

În afară de ornamentare, ms. 873 mai atrage atenția prin numeroasele și interesantele sale însemnări. Cea mai amplă și importantă pentru noi se află la p. 253^r — 254^r, scrisă de Radu din Mănicești:

ИЗКОЛЕНІЕМ ОЦА И КЪПЛЪЩЕНІЕМ СНА И
 СЪШЕСТКІЕМ СТОГО ДХА ПОНЕЖЕ ИЖЕ КЪ
 ТРОНИЦИ ПОКАЛНЕМЪИИ БГЪ БЛГОИЗКОЛИ
 ЦРКОВЪ СКОЖ ИСПЛЪНИТИ СТЫИИ КНИГАМИ
 КЪ СЛАВОСЛОВІЕ И ПОЛЪЖ ПРОЧИТАЖИИМ
 СЕГО РАДИ И АЗЪ КЪ ХА БА БЛАГОВКРІИИ
 И БГОХРАНИИИИ И САМОДРЪЖАВНІ ГОСПОДАР
 ІУ ПЛЕЗАНДРО ВОЕВОД И ГДНЪ КЪСЕН ЗЕМЛЕ
 ОУТРОКЛАХІИНСКОИ И ПОДСНАКІЮ СНЪ ПРЪ-
 ДОБРАГО И ВЕЛИКАГО ГОСПОДИНА ІУ ПЛЕ-
 ЗАНДРЪ ВОЕВОД КЪЗРЕКНОВАХ ПОСПЪШЕНІЕМ
 СТОГО ДХА И АЗЪ СМЪКРЕНІЕ ОКААННАГО И
 ГРЪКШИНАГО РАДУА ГРАМАТИК СНЪ ДРАГИЧ
 МЪ МЪНЪЩИИ МЪ СЪСЪДТЕСКО ТЕЛОРМАН БЛИЗЪ
 М РОШ ПАЗАР. ИСПИСАХ СЮ СТЫЮ БЖЕТК-
 НОЮ КНИГЪ ТЕТРГСЕХГЛА ПРЪКЪКЕ НАС НАСЧИ
 ЗА ВЪКРА ХРЪТІАНСКА И ПАКЪ БРАТІЕ МАИ
 СМ КАМ И КОЛЪКНИМ КАСАЮ СМ АЩЕ БЪДЕТЬ
 ЧТО ПОГРЪКШЕИИИ И КИИ ПОПОКЕ ДХОВНИЦИ
 И КИИ ДІАЦИ И КИИ ГРАМАТИКИ ЧЪТЪЖИЕ
 НАИ ПИШЪЖИЕ ЛЮБЕ РАДИ ХЪЕ РАДИ
 ИСПРЪКЕЛКЕТЕ НА ЕЖЕ СЪРЪДНО ПОТЪЩАК-
 ШИХ СМ НА СІЕ ДЪЛО БАСКІТЕ А НЕ КЛЪ-
 НЪКТЕ. ПОНЕЖЕ НЕ ПИСАХ ДХЪ СТЫИ ИИ
 АГГЛА НЪ РСКА ГРЪКШИНА И СЕТА БРЕННА И
 ДХЪ СНИАИИ И ОКААННИИ И ГРЪКШНИИ АЗЪ
 РАДУА ГРАМАТИК МНОГОГРЪКШНИИ И ПАЧЕ
 ВЛАС КЪ ГЛАВН МОЕН ПОНЕЖ БРАТИИ МНОГО
 МА БИЛО ЖАА МЪ ВЛАШКОЕ ЗЕМЛЕ А ПОМНОГО
 М РАДСА ВОЕВОДА СНЪ ПРЪДОБРАГО И

Cu voia tatălui și întruparea fiului și coborîrea
 duhului sfînt. Pentru că Dumnezeu cel întru
 treime închinat a binevoit să umple biserica
 sa cu cărți sfînte, spre laudă și spre folosul
 celor care citesc, drept aceea și eu întru Hristos
 Domnul, binecredinciosul și de Dumnezeu
 păzitul și domn de sine stătător, Io Alexandru
 Voevod și stăpînitor a toată Țara Românească
 și al părților de peste Dunăre, fiul prea bunului
 și marelui Domn, Io Alexandru Voevod, am
 rîvnit cu ajutorul sfîntului duh, și eu, cu
 smerenia amăritului și păcătoșului Radul
 Grămăticul, fiul lui Drăghici din Mănicești,
 din vechinătatea Teleormanului, aproape de
 tîrgul Roș, am scris această sfîntă dumne-
 zească carte, Tetraevanghel, mai întîi pentru
 a ne învăța despre legea creștinească. Și iar
 mă rog vouă, fraților, și mă plec în genunchi,
 dacă va fi ceva greșit, și voi, preoți, duhovnici,
 și voi, diaconi, și voi, grămatici, care citiți
 sau scrieți, pentru dragostea lui Hristos să
 îndreptați, pentru că eu usîrdie m-am străduit
 la această faptă. Binecuvîntați, nu blestemați,
 pentru că nu a scris duhul sfînt, nici înger,
 ci mîna păcătoasă și gură pieritoare și suflet
 umilit și amărit și păcătoș, eu Radul Grămă-
 ticul, prea păcătoșul mai mult decît părul
 din capul meu, pentru că, fraților, tare mi-era
 dor de Țara Românească și mai ales de Radul
 Voevod, fiul prea bunului și prea cinstitului